

## Long Time Gone

by Nathan Carter

Daddy sits on a' front porch swinging  
Looking out on a vacant field  
Used to be filled with burley t'bacca  
Now he knows it never will  
My Brothers found work in Indiana  
M' Sister's a nurse at the old folks home  
Mama still cooking too much for supper  
And me I've been a long time gone

*[Chorus:]*

Been a long time gone  
No, I ain't hoed a row since I don't know  
when  
Long time gone  
And it ain't coming back again

Deliah plays that ol' church pian'a  
Sitting out on her daddy's farm  
She always thought that we'd be together  
Lord I never meant to do her harm  
Said she could hear me singin' in the choir  
Me, I heard another song  
I caught wind and hit the road runnin'  
And Lord, I've been a long time gone

*[Chorus:]*

Been a long time gone  
Lord, I ain't had a prayer since I don't know  
when  
Long time gone  
And it ain't comin' back again

*[Instrumental]*

*[Bridge]*

Now me, I went to Nashville,  
Tryin' to beat the big deal  
Playing down on Broadway  
Getting there the hard way  
Living from a tip jar  
Sleeping in my car  
Hocking my guitar

## Parti Depuis Longtemps

par Nathan Carter

Papa est assis sur le perron se balançant  
En regardant un champ vide  
Habituellement rempli de tabac Burley  
Maintenant, il sait qu'il n'y en aura plus  
jamais  
Mes frères ont trouvé du travail dans  
l'Indiana  
Ma sœur est infirmière à la maison de retraite  
Maman cuisine toujours trop pour le souper  
Et moi je suis parti depuis longtemps

*[Refrain]*

Je suis parti depuis longtemps  
Non, je n'ai pas sarclé une rangée depuis je  
ne sais plus quand  
Parti depuis longtemps  
Et ça ne reviendra pas de nouveau

Deliah joue de ce vieux piano d'église  
Assise devant la ferme de son père  
Elle a toujours pensé que nous nous  
mettrions ensemble  
Seigneur, je n'ai jamais voulu lui faire du mal  
Elle a dit qu'elle pourrait m'entendre chanter  
dans la chorale  
Moi, j'ai entendu une autre chanson  
J'ai attrapé le vent et pris la route en courant  
Et Seigneur, je suis parti depuis longtemps

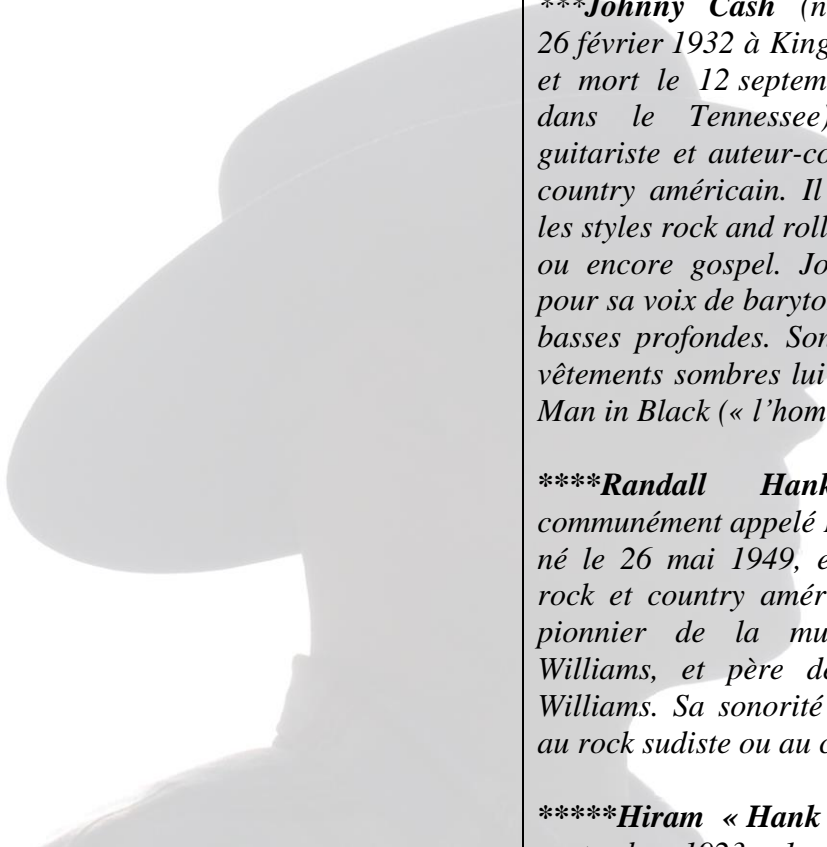
*[Refrain]*

Je suis parti depuis longtemps  
Seigneur, je n'ai pas dit une prière depuis je  
ne sais pas quand  
Parti depuis longtemps  
Et ça ne reviendra pas de nouveau

*[Pont]*

Maintenant, moi, je suis allé à Nashville,  
Essayant de trouver la grosse affaire  
Jouant sur Broadway  
Y arrivant à la dure  
Vivant d'un pourboire  
Dormant dans ma voiture  
Mettant ma guitare au clou

<p>Yeah I'm gonna be a star</p> <p>Now, me and Deliah singing every Sunday Watching the children and the garden grow We listen to the radio to hear what's cooking But the music ain't got no soul Now they sound tired but they don't sound Haggard They've got money but they don't have Cash They got Junior but they don't have Hank I think, I think, I think</p> <p>The rest is a long time gone No, I ain't hit the roof since I don't know when Long time gone And it ain't coming back I said a long time gone No, I ain't honked the horn since I don't know when Long time gone And it ain't coming back again</p> <p>I said a long time, long time, long time gone Well it's been a long time</p> <p>Long time, long time, long time gone Oh, it's been a long time gone</p> <p>Long time, long time, long time gone Yeah yeah</p>	<p>Ouais, je vais être une star</p> <p>Maintenant, moi et Deliah nous chantons tous les dimanches En regardant les enfants et le jardin grandir Nous écoutons la radio pour entendre ce qu'elle nous réserve Mais la musique n'a plus d'âme Maintenant, ils semblent fatigués mais ils ne ressemblent pas à Haggard ** Ils ont de l'argent, mais ils n'ont pas Cash *** Ils ont eu Junior****, mais ils n'ont pas Hank***** Je pense, je pense, je pense</p> <p>Le reste est parti depuis longtemps Non, je ne me suis pas mis en colère***** depuis je ne sais pas quand Parti depuis longtemps Et ça ne reviendra pas J'ai dit que c'est parti depuis longtemps Non, je ne me suis pas donné du plaisir ***** depuis je ne sais plus quand Parti depuis longtemps Et ça ne reviendra pas de nouveau</p> <p>J'ai dit depuis longtemps, longtemps, c'est parti depuis longtemps Eh bien, ça fait longtemps</p> <p>Longtemps, longtemps, c'est parti depuis longtemps Oh, ça fait longtemps que c'est parti</p> <p>Longtemps, longtemps, c'est parti depuis longtemps Ouais ouais</p> <p><i>* Le tabac <b>Burley</b> est produit dans environ 55 pays, mais la plus grande partie de la production ne provient que de la moitié d'entre eux. Les principaux producteurs de Burley sont les États-Unis, l'Italie, la Corée, le Brésil et le Mexique. Il représente 10% de la production mondiale de tabac. Le Burley est une sorte de tabac légèrement séché à l'air libre, dérivé du White Burley, une forme mutante née dans une ferme de l'Ohio, en 1864.</i></p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



**\*\*Merle Ronald Haggard** (né le 6 avril 1937 aux États-Unis) est un chanteur, guitariste et compositeur de musique country. Émergeant de la prison dans les années 1960, il participe avec Buck Owens et son groupe The Strangers à l'émergence du Bakersfield sound, caractérisé par les guitares vibrantes, les harmonies vocales serrées qui n'existaient pas dans le Nashville sound. Dans les années 1970, il participe à la montée du mouvement Outlaw Country, aux côtés de Mickey Newbury et Johnny Cash, entre autres.

**\*\*\*Johnny Cash** (né **John R. Cash** le 26 février 1932 à Kingsland dans l'Arkansas, et mort le 12 septembre 2003 à Nashville, dans le Tennessee) est un chanteur, guitariste et auteur-compositeur de musique country américain. Il a également pratiqué les styles rock and roll, rockabilly, blues, folk ou encore gospel. Johnny Cash est connu pour sa voix de baryton caractéristique et ses basses profondes. Son comportement et ses vêtements sombres lui ont valu le surnom de Man in Black (« l'homme en noir »).

**\*\*\*\*Randall Hank Williams**, plus communément appelé **Hank Williams Junior.**, né le 26 mai 1949, est un artiste southern rock et country américain. Il est le fils du pionnier de la musique country **Hank Williams**, et père de **Hank III** et **Holly Williams**. Sa sonorité est souvent comparée au rock sudiste ou au country rock.

**\*\*\*\*\*Hiram « Hank » King Williams** (17 septembre 1923 - 1er janvier 1953) était un chanteur, un guitariste et un compositeur américain qui devint une icône de la musique country, et l'un des plus influents musiciens du XXe siècle. Adeptes influents du style honky tonk, il enregistra de nombreux disques à succès, et son charisme sur scène ainsi que ses compositions concises alimentèrent sa célébrité. Son catalogue musical est l'une des colonnes vertébrales de la musique country. Ses chansons ont été reprises par des artistes pop, gospel et rock. Sa légende n'a fait que croître depuis sa mort prématurée à l'âge de

	<p>29 ans.</p> <p><i>Son fils Hank Williams, Jr., sa fille Jett Williams, et ses petits-fils Hank Williams III et Holly Williams sont aussi des musiciens professionnels.</i></p> <p>*****<b>hit the roof</b> - littéralement frapper le toit - signifie se mettre subitement en colère.</p> <p>*****<b>honk the horn</b> - littéralement faire sonner le klaxon - est une façon détournée de dire masturbation. Ici traduit par se donner du plaisir</p>
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

